

- ပြီ။ 消气了。
- ပြေပြေလည်လည် ကဝ **pyei byei le le** 顺利, 圆满
- ပြေပြစ် က၊ **pyei byit** ①态度和悦, 文雅, 谐调; အက်ဆံရေး ~ တဲ့အရောင်းစာရေးမ 待人态度好的女售货员 / ဝကားပြော ~ သည်။ 说话文雅。②顺利, 顺畅: ခုံး ~ သည်။ 旅途顺利。③(身材)匀称: ကိုယ်လုံးကိုယ်ပေါက်အချိုးအစား ~ သောပိန်းကလေး 身材匀称的姑娘
- ပြေပြတ် က၊ **pyei byat** 得到很好的解决
- ပြေပြေ၍ က၊ **pyei pye** 消失, 消逝: နှစ်ကျော်ပြီဖြစ်ရှုသောအာနိသင်လည်း ~ သွားပြီ။ 过期药, 所以药已失效了。/ အချို့ကြောသည့်နှင့်အမျှဒေါသလည်း ~ ခဲ့ပြီ။ 时间一久怒气也就消了。
- ပြေဖော်ပြေကြား: န၊ **pyei ya pyei gyaun**: 为和解而提出的建议
- ပြေရှင်း က၊ **pyei shin**: 得到解决
- ပြေလည် က၊ **pyei le** ①获得解决: ပြဿနာတွေ ~ သွားပြီ။ 问题解决了。/ ထားနှင့်တိုးစကားများခဲ့ပေါ့ခဲ့တော့? ~ သွားပါပြီ။ 虽然发生过口角, 但现在已和解了。②(债务)还清
- ပြေခေါး က၊ **pyei ei**: 获得解决; 平息
- ပြေး က၊ **pyei:** ①跑; 逃: မြန်မြန် ~ ပါ။ 快跑吧! / ထွက် ~ သည်။ 逃跑了。/ ခိုးရာလိုက် ~ သည်။ 私奔。/ ကျောင်း ~ သည်။ 逃学。/ အပ်စုထို့မှ ~ နေသည်။ 在小组中领先。②(车、船等)行驶: ရထားဘယ်တော့စ ~ မလဲ။ 何时通火车? ③与其它动词连用, 表示“立即”: မန်ကတိကိုကိုကိုကျော်နော် ~ ပြီးသတိရမတယ်။ 立即联想到去年那件事。④混有一点……颜色: အပြောရောင်ရေးရေး ~ သည့်အပောင် 隐隐约约混着一点蓝色 ⑤闪光: သည်လုံချည်ဆင်ဟာအရောင် ~ နေထိုက်လည်ကောင်းတယ်။ 这筒裙是闪光的很好看。⑥(消息)早传出, 传说: ဒီလိုဘတ်း ~ နေတာကြာလှပြီ။ 早有此传说。⑦(病)消失, 祛除: အေးထိုးမယ်ဆိတာနဲ့အျောက် ~ ကော့တာပဲ။ 一说要打针, 病就消失了。⑧整根安放, 铺设: ကြိုး ~ သည်။ 铺木板地。⑨运输, 运送: မော်တော်တစ်ဦးထပ်ပြီး ~ ဖွံ့ဖြိုးနေတယ်။ 准备再派一艘汽船去运输。
- ပြေးကြည့် က၊ **pyei: kyi** ①跑去看: ပညာရှိတို့တွေးကြည့် ~ ထာထာယ်များသေးတယ်။ 有学问的人考虑到的, 比跑去看还准。意为: (成)秀才不出门, 能知天下事。②推算, 推测: ~ မှည့်အစ်မနှစ်ယောက်တည်ရှိတာ။ 再怎么算, 也只有两个姐妹。
- ပြေးခုန်ပစ် န၊ **pyei: khon pyit** 【体】田径赛的简称; ~ ပြိုင်ပဲ 田径比赛
- ပြေးခုပ် က၊ **pyei: khout** 迅速, 快速
- ပြေးဆဲ က၊ **pyei: hswe**: (载客、货等)行驶: အမှတ်(၅) ဘဏ်(၆)ကားလိုင်းသည်စုစုပြုင့် ~ တော့မည်။ 九路汽车将
- 按新规定行驶。
- ပြေးဆန်း န၊ **pyei: hnon**: (跑、行驶的)速度
- ပြေးပေါက် န၊ **pyei: baut** 出路; 逃生之路: ရှိုးသုတေသနလည်အဝိုင်ခံရ၍ ~ မရှိဖြစ်နေပြီ။ 敌人被包围, 没有逃生之路。/ ~ ဂိတ်နေသောပြေးဆဲ 走投无路的狐狸
- ပြေးပဲ့ န၊ **pyei: bwe**: 赛跑: မာရာသွဲ ~ 马拉松赛跑
- ပြေးလမ်း န၊ **pyei: lan**: 跑道: လေယာဉ် ~ 飞机跑道
- ပြေးထွား က၊ **pyei: hlwa**: 飞奔
- ပြေး က၊ **pye**: (古)齐全; 明显
- ပြေးပြေး က၊ **pye' bye'**: (古)明显
- ပြေးပြေးစင် ကဝ **pye' bye' sin** = ပြေးပြေးစင်
- ပြေးပြေးထင်ထင် ကဝ **pye' bye' htin din** 清清楚楚: ~ မြင်ရတယ်။ 看得清清楚楚。
- I က၊ **pye:** ①破: အကျိုး ~ သွားသည်။ 衣服破了。/ စွဲ့ ~ ဖြိုး။ 纸破了。②裂开, 绽开: မူး ~ ထတ်။ 膝盖皮肉绽开了。II နဝ **pye:** 张开, 张大: မျက်စိ ~ ကြိုး: 眼睛大得可怕的人 / ပါးစ် ~ ပြေး: 龇牙裂嘴的人 / အနာဝ ~ ထတ်။ 伤口裂大了。/ မျက်နှာ ~ ထတ်။ 脸庞大。/ ဝလိုက်တာ ~ လှို့။ 胖得难看。/ မိုက် ~ အောင်မစားနဲ့။ 不要吃得撑破肚皮。
- ပြေးတိုးတူး ကဝ **pye: de: pyu: du** = ပြေးတူးပြေးတိုး
- ပြေးပြေးစင် က၊ **pye: bye: sin** 遍及: သူကိုရှာဖိုက်ရတာ ~ ငွေပြီးဘယ်မှာမတွေ့ဘူး။ 找遍了, 但哪儿也找不到他。/ အမှာပြည်တွင် ~ အောင်ရောက်ခဲ့တယ်။ 全缅甸都跑遍了。
- ပြေးလမ်း က၊ **pye: lan** 裂开, 绽开: အသားအရေး ~ ကန်ပြီး 皮肤都裂开了。
- ပြေးဟ က၊ **pye: ha**: 裂开, ကျားပါးပေါ်လို့ ~ နေသောပါးပေါ် 象老虎般的血盆大口
- ပြေးကြိုးမှုး န၊ **pyaw' gyi: hmu**: 宫殿门卫长, ပြေးသား的头领
- ပြေးဆောင် န၊ **pyaw' zaun** ပြေးသား的住处
- ပြေးပဲ့ပဲ့ န၊ **pyaw' p-lin** 用灰泥塑造出来不经雕刻的宝座
- ပြေးလက်ထိုး န၊ **pyaw' let ti**: 【建】正房后搭的小屋
- ပြေးသား န၊ **pyaw' dha**: 缅甸古代守卫金鑾殿的卫士
- I န၊ **pyaw:** 长鼓: ~ ဆော် ①说, 讲: အ ~ တမျိုးအလုပ်တမျိုး: 说的一套干的一套 / ဦ ~ မပြီးမထိုးမမြည်။ (成)话不说不明, 鼓不敲不响。/ ကျူးထိုးဟာ ~ တဲ့အတိုင်းလုပ်သွေ့ဖြစ်တယ်။ 我们是说话算数的人。②反映出, 使知道: လူနေ့မှုကို ~ သောကျော် 反映生活的诗 III နဝ **pyaw:** 丰富, 大量: လောဘရှုံး ~ သည်။ 太贪心了。同义词还有: ~ ချို့ ~ စုံး ~ ထူး ~ ထူး ~ ထော် ~ ထွေး ~ ဖြင့် ~ လှိုင်း ~ ဝါး ~ ရှုံး ~ ဖို့ ~ တုံး 等